

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Precios de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 25 pesetas al año.  
Extranjero, 50 Pts. año.

AÑO XXXI.—Núm. 10.026 Red. y Adm.: Dato, 41.—Tél. aut.º 1226 Franqueo concertado.—Apartado, 14 VITORIA, Viernes 5 de junio de 1931

## DE AYER

Cristo no está solo.  
Pasó ayer por las calles vitorianas, rodeado de inmensa multitud. Más que nunca este pueblo, cristiano fiel, le aclamó con entusiasmo, con locuras de amor, con ansias infinitas de su amor también. Por vez primera, desde muchos años, no le rindieron honores banderas, tropas, fusiles ni cañones. Por vez primera, en muchos años, no engalanó sus balcones la Casa de todos al paso de Su Majestad Divina. Por vez primera, en muchos años, no hendió el aire el estampido de la pólvora, anunciando Su Divina presencia en las calles de la ciudad. Es igual. Los corazones suplieron el aparato y el estruendo y las galas oficiales, con el calor de sus latidos, que, subiendo a los labios, vibraba en ellos modulando plegarias. Cristo Rey, Grande y Magnífico, en la Hostia Santa, pasó arrebatando las almas, accendiéndolas a El, encendiendo en ellas el sagrado fuego del Amor puro.  
Cristo no está solo.  
Y con El, nosotros, los cristianos de corazón, nos sentimos dichosamente fuertes.  
¡Viva Cristo Rey!

## LA PROCESION

A la hora anunciada, y aunque la cerrazón del cielo amenazaba lluvia, salió de nuestro primer templo la procesión tradicional del Santísimo Corpus Christi, la más grande de las procesiones porque es el Cuerpo de Cristo el que la preside.

El itinerario recorrido fué el mismo de todos los años. Había expectación grande — a nuestro juicio injustificada — por este acto del culto católico. Vitoria es Vitoria. Y por dicha de los vitorianos, lo que en otras capitales y otras poblaciones no se ha verificado, por circunstancias que nadie ignora, en Vitoria se celebró con el resultado previsto: mucho fervor, mucho orden y mucho respeto.

Desde luego — y descontento estaba — la procesión del Corpus en nuestra ciudad no ha revelado la pompa de los años en que las tropas cubrían la carrera. Pero la concurrencia al acto puede decirse que superó a la de otros años en cantidad y calidad.

No asistieron representaciones oficiales que antes nos representaban a todos. Pero muchos de los señores que las hubieran formado iban con su carácter de particulares y de creyentes fervorosos. Así vimos al Excmo. señor Gobernador civil, don Gabriel Martínez de Aragón, con persona de su familia, y acompañados, a un concejal: el señor Aramburu. Otros ediles figuraban en sus respectivas Cofradías, lo mismo que otras personalidades que ostentan cargo oficial.

La Adoración Nocturna asistió en pleno. Cofradías y Hermandades iban multitudinarias, como igualmente varios Colegios de ambos sexos.

La juventud vitoriana, aparte la espléndida representación de los Luises, con su director el Padre Ereño, dió ayer una prueba magnífica de su fe católica. Vimos muchachos que hasta ahora los creíamos indiferentes, formar en la procesión, dando motivo a comentarios halagüeños de la multitud, que cubría la carrera en aglomeración verdaderamente extraordinaria. Jefes y oficiales del Ejército, vestidos de paisano, vimos muchos en las filas; la tropa, situada en todos los puestos del tránsito parecía que se había dado cita para que no se echara en falta su presencia en rendimiento de honores al Santísimo.

La custodia, trono del Señor, se cubrió de flores a poco de estar en marcha.

Huelga decir a dónde volaba el pensamiento de sacerdotes y pueblo en tan señalado día y en acto del culto de la importancia del que se celebraba. Grey sin Pastor, en su Pastor había de pensar, necesariamente: él también tendría su alma puesta en sus amados diocesanos, en los Hijos cuyas almas tiene a su guarda y custodia. Y por su mente, al elevar la Hostia ayer, pasaría como en cinematográfica visión el espectáculo soberbio de la procesión vitoriana del Santísimo Corpus Christi, y con toda seguridad que pidió por Vitoria y por Vasconia.  
Tenga por cierto el Prelado que

## La conferencia de D. Manuel de Ibarrodo en Juventud Vasca

El miércoles pasado, según estaba anunciado, dió el señor Ibarrodo, a las diez y media de la noche, una conferencia sobre el tema «Los cuatro pantalones del fuero alavés».

Empezó recordando a todos que en estos momentos en los cuales se va a hacer una nueva estructuración del Estado es preciso pensar también en estructurar a Alava. Y ello conforme a las formas tradicionales del fuero.

El Fuero es de una sencillez muy grande. Solo tiene dos organismos principales: uno el local que se denomina Municipio en los pueblos grandes y Hermandad la reunión de varios concejos de las aldeas. El otro es la Junta general.

La unión de ambos organismos se realiza por medio de las cuadrillas y de los alcaldes de Hermandad. Sobre cuatro fundamentos se asienta nuestro sistema, que son: Libertad, Democracia, Practicismo, y Espíritu de Legítima defensa.

Define el principio de Libertad. Dice que consiste en la actuación libre de cada cual, dentro de la limitación que impone la ley hecha por el pueblo al cual pertenecemos. Estamos pues, en el concepto de libertad alavesa. Nosotros no debemos someternos a otra ley mas que a la ley foral.

La Democracia foral consiste en la afirmación de que todos los alaveses, sea cual fuere su condición pueden encargarse de la cosa pública, sin más limitaciones que su capacidad y aptitud.

No hay que olvidar que el fuero estaba en vigor en una época de castas. En algunos pueblos de la provincia por su contacto con zonas extrañas existía el estado noble y el

estado llano; pues bien, en el gobierno habían de alternar dos años unos y otros dos los otros. Se excluían a los sacerdotes y a los que tenían cargo del poder central.

El tercer puntal, Practicismo. — sentido práctico que de la vida tenían las leyes milenarias. En el gobierno de los pueblos hay varias cosas por las que no puede pasar.

El caciquismo, era evitado con el texto del fuero que prohibía presentarse candidato a ser Procurador por más de un año. Cosa parecida sucedía con la coacción.

Las penas a los infractores del fuero tenían por principio racional el que vale más corregir con dignidad que con la fuerza. Aquella convence, esta irrita.

Los cargos públicos eran populares y los señalados para ejercerlos se obligan delante de todo el pueblo. Cuarto puntal: Legítima defensa. — Esta cristaliza en dos instituciones capitales: «Pase foral» y el «Residenciamiento».

El primero era una atribución de las Juntas generales que se expresaba en la fórmula: «Se acata pero no se cumple».

Residenciamiento, exigir a todo el que hubiese obtenido un cargo público, cuentas de su gestión. El Diputado General, Jefe en todo, pero al que se le piden cuentas detalladas. La Economía no se olvida por un pueblo de tan pocas posibilidades como el nuestro.

Termina excitando a nuestros actos hacia la libertad, la democracia, el sentido práctico y la defensa para conseguir el gobierno por aquellas leyes superiores a las griegas y suizas consideradas hoy como modelos.

A requerimiento nuestro, desde mañana comenzará a publicar en HERALDO ALAVÉS una serie de artículos acerca del Estatuto Vasco, el distinguido escritor y querido colaborador nuestro, DON FRANCISCO JAVIER DE LANDABURI, de la Comisión de Autonomía de la Sociedad de Estudios Vascos

## Ayer en la Plaza de Toros

TOROS Y MUSICA  
La tarde no invitaba al espectáculo. Bochorno y presagios de tormenta retrajeron al público. La entrada fué flojísima, pues cuando la lluvia obligó a la desbandada, todos nos acomodamos, sin apreturas, en balconillos y gradas.

Comenzó la lidia con diez minutos de retraso, cosa que no suele ocurrir en la Plaza, donde la puntualidad es norma de la fiesta. Se dió suelta al primer novillo, que salió desafiante y no hizo más cosas feas que saltar una vez al callejón.

Lisardo... «en el mundo hay más», sin duda alguna; pero en la tauromaquia no conocemos otro. Y auguramos que este no hará mal papel, en cuanto aprenda a manejar la flámula.

Lisardo es valiente, sin trampa; decidido y resuelto; con el capote se defiende en las arremidas imponentes, emocionantes de veras; su figura y su juventud predisponen a la simpatía. Le falta templar los nervios para la debida serenidad en la última suerte; no le amedrentan ni le impresionan los hachazos ni le duelen los porrazos, a juzgar por los que le dió ayer el primer torero, que era tan nervioso como el matador.

## Los nacionalistas Grandes fiestas en Araya

Ayer se celebraron en este simpático pueblo alavés unas fiestas organizadas por el Partido Nacionalista que resultaron brillantísimas.

Por la mañana solemne función religiosa en la iglesia parroquial con gran asistencia de fieles, y por la tarde un mitin en la plaza pública. Además música a todo pasto. La banda municipal y los chistus tocaron el repertorio completo. Aurreksu, espatadanza, Celdón.

Los espatadanzaris chiquis causaron excelente impresión y fueron muy festejados. Los balcones del Ayuntamiento ostentaban colgaduras y banderas republicanas, y junto a ésta ondeaba también la vasca.

Desde uno de los balcones de la Casa Consistorial hablaron los oradores. Don Isaac Diez, don Esteban Isusi, don Manuel Ibarrodo, don Jesús María Leizaola, don Francisco Javier de Landaburu y don Ramón Goicoechea, éste último en euskera, enardecieron al pueblo

que llenaba la anchurosa plaza, con sus vibrantes discursos. La colaboración con la República, leal y sincera, esperando que devolverá a Euzkadi su libertad, constituyó el tema de los oradores.

La fe religiosa, el recuerdo de tiempos forales, la virilidad de la raza, la lucha contra la tiranía y la opresión, el destierro de lo exótico, fueron exaltados en fogosos párrafos que la muchedumbre sub rayaba con explosiones de entusiasmo.

Al retorno de los expedicionarios vitorianos les recibieron a su paso por Salvatierra con gorras a Euzkadi y aplausos. Entusiasmo delirante y orden perfecto, fueron las características de la jornada.

## Información local Centros Oficiales

GOBIERNO CIVIL  
El señor Martínez de Aragón ha celebrado una larga conferencia, que duró hora y media, con los obreros de la Casa de Eguinoa y el patrono, para dirimir diferencias que tan largo tiempo llevan sin resolución.

Los obreros insisten en que el patrono no ha tenido deseos de arreglar ni impedir la huelga, pues ha estado al margen de toda conversación con sus obreros.

El señor Eguinoa insiste en sus manifestaciones anteriores, quedando en que mañana, a primera hora, dará una contestación definitiva a tal asunto.

¿Será el fin de la cuestión, tan larga en su duración? El señor Gobernador únicamente nos dió referencias de esta reunión y que sólo se ocupaba en huelgas, y huelgas nada más.

Esta tarde a las cuatro, seis y siete tiene nuevas conferencias con obreros y patronos de Sierras Alavesas, Armentía y Corres y Señora Viuda de Dublang.

Veremos si esas conversaciones sirven para solucionar las diferencias entre patronos y obreros.

El Comité paritario de los metalúrgicos que funcionaba en Vitoria de un modo provisional ha sido elevado a definitivo según decreto del Ministerio del Trabajo que inserta la «Gaceta» de Madrid.

Cantidades entregadas hasta el día de hoy en el Gobierno civil con destino a la suscripción nacional a favor de los obreros en paro forzoso:

	Pesetas
Suma anterior	3.734,50
N. O. Z.	10,00
Ayuntamiento de Araya	100,00
Total	3.844,50

AYUNTAMIENTO  
El señor Alcalde ha recibido dos donativos de 50 pesetas cada uno con destino a los Comedores económicos: uno de ellos del Colegio de los Marianistas y otro de don Tomás Hernández.

GOBIERNO MILITAR  
ORDEN DE LA PLAZA  
Presentado en esta plaza el teniente coronel de Infantería don José Delgado Toro, destinado para el mando del Batallón de Infantería de Montaña número 8, por orden circular de 29 del pasado, D. O. núm. 119, a las 11,30 del día de mañana será dado a reconocer con las formalidades reglamentarias.

SERVICIO PARA MANANA  
Parada: Guipúzcoa.  
Jefe de día: Comandante Artillería don Ernesto Pons.  
Imaginería: Otro de Montaña, don Ricardo Iglesias.

Visita Hospital: Capitán de Artillería don Enrique Torres.  
Imaginería: Otro del mismo, don Manuel Gamba.

Vigilancia: Primera zona, Caballería; segunda, Montaña; tercera, Guipúzcoa; cuarta y estación, Artillería.

## La reunión de esta mañana

En la Diputación se han reunido esta mañana las personas designadas en la última asamblea de Ayuntamientos alaveses y partidos políticos republicano-socialistas.

Después de larga discusión en la que volvieron a exteriorizarse las discrepancias surgidas en la primera asamblea, sosteniéndose por los unos que debe aprobarse primero el Estatuto Vasco y luego acomodar el alavés, dentro de aquel; y pretendiendo los otros que procedía estudiar con calma el Estatuto alavés, y luego el Vasco, se nombró para el estudio de esta cuestión a los siguientes señores:

Representando a Amurrio, el señor Ussia; a Laguardia, el señor Muñoz; a Aramayona y Villarreal, el señor Arregui, y a Vitoria los señores Marañón, Alfaro, Apraiz y Herrero.

## Congregación Mariana

La Misa dominical reglamentaria se tendrá el próximo día 7 a las once y media en la Catedral. Se recomienda la puntual asistencia.

La Junta Directiva de la Congregación invita a sus filiales de los Colegios de Vitoria y a cuantos jóvenes lo deseen a asistir a dicho acto.

**Susaeta**  
ODONTÓLOGO  
Dato, 14-2.º  
CONSULTA DE TRES A CINCO

Está que trina don Bruno con su mujer y su suegra por no darle el desayuno de Chocolate de EZQUERRA.

«ABC»  
Como verán nuestros lectores en la información que publicamos, «ABC» ha reaparecido hoy. De todas veras nos felicitamos, saludando con el mayor cariño y con este motivo al querido colega.



# Vitorianos, a Mirandall!

Anteayer vinieron a visitarnos dos señores de Miranda acompañados de nuestro querido amigo el director de la Banda municipal de dicha villa, rogándonos diéramos cuenta al público vitoriano de la espléndida función musical que la Sinfónica de Madrid dará en el Teatro Cinema Mirandés.

Magnífico alarde que dice mucho de la cultura de ese simpático pueblo.

La orquesta se compone de 80 profesores dirigidos por el maestro Arbós, con un programa para todos los gustos.

La Compañía de Automóviles de Alava organiza un servicio de autobuses para dicho acto, encargándose ella misma de expender los billetes de entrada al concierto.

El programa que desarrollará

- Julián Bajo Relojes de Pared
  - Julián Bajo Relojes de Carrilón
  - Julián Bajo Relojes de Sobremesa
  - Julián Bajo Relojes Despertadores
  - Julián Bajo Relojes de Bolsillo
  - Julián Bajo Relojes de Pulsera
  - Julián Bajo Talleres de reparaciones
- Dato, 8-Vitoria**

## El Estafulo de Aragón

La Unión y Juventud Aragonesa de Barcelona ha cursado a las Diputaciones aragonesas el siguiente telegrama:

«Galicia, Vascongadas, Cataluña, Navarra, Valencia y Castilla, no reniegan de sí mismas y tratan de regular su vida dentro de la futura Constitución española, estructurando su estatuto. ¿Qué hacen las autoridades que tienen la representación genuina de Aragón? Una generación nueva aragonesa pedirá cuentas en lo porvenir a los aragoneses de los que hoy depende la vida o muerte de Aragón.—Por la Unión Aragonesa, el presidente, Calvo Alfaro. El secretario, Llop Vilá.—Por la Juventud Aragonesa, el presidente, García Villas. El secretario, Nuñez.»

## Gran Tintorería «La Vizcaina»

Es hoy la preferida del público vitoriano.

Cumple cuanto ofrece entregando sus trabajos confeccionados con el mayor esmero y rapidez y ejecuta todo lo referente al ramo de limpieza y teñido de prendas, en inmejorables condiciones de precio.

**COLORES A LA MUESTRA:** Abundante y escogida colección de matices de última moda.

Limpieza en seco, garantizada.

**ARTICULOS DE PROPAGANDA:** Limpieza en seco y planchado a nuevo de traje de caballero, 5 pesetas.

Despacho: **PLAZA DEL GRAL. LOMA, 4.** Teléfono aut. 1331

## CASA CEFERINO

DISCOS PARLANTES TODO NOVIDADES

Gran surtido

**SALÓN DE AUDICIÓN**

ACABO DE RECIBIR: «TAMBOURADA VITORIANA»; «EL PAMPLONICA», por la Banda de Txistus de Vitoria; «MOLINOS DE VIENTO»; «DONA FRANCISQUITA»; y «LA GRAN VIA»

**San Prudencio, 21**

TELEFONO 1339

## F. Barrau

GARGANTA, NARIZ Y OIDO

DATO, 34, 2º

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

## Antigua fábrica de MOSAICOS HIDRAULICOS

Extenso y selecto catálogo

Marmol comprimido y piedra artificial

- GRANDES - EXISTENCIAS

**SALVATIERRA H. OS S. L.** Teléfono 104

ESTELLA (Navarra)

la excelente agrupación musical es como sigue:

- Primera parte**
- Preludio de «La Revoltosa» — Chapi.
  - Intermedio de Goyescas — Granados.
  - «El Caserío» — Guridi.
- Segunda parte**
- Sinfónica de Beethoven
  - I Allegro Con Brío.
  - II Andante Con Moto.
  - III Allegro, Allegro, Presto.
- Tercera parte**
- Scherzo de «El sueño de una noche de verano» — Mendelssohn.
  - Andante del cuarteto en re. — Tschainkowsky.
  - Jota de «La Dolores» — Bretón.
  - La función dará comienzo a las diez.

## Muebles de junco y mimbre

EXPOSICION: Manuel Iradier, 12 (antes Sur)

Despacho: San Antonio, 23.

PERSIANAS - ESTERERIA

**ARBINA**

Adoración Nocturna

## Vigilia general ordinaria del Santísimo Corpus Christi y promoción de Veteranos

Se celebrará esta solemnisima Vigilia mañana sábado, en la Capilla de RR. PP. Jesuitas, con arreglo al siguiente Orden de la Vigilia:

A las nueve y media de la noche, reunión de los Adoradores varones en la Sala de guardia.

A las diez, salida de los adoradores para colocarse en los estrados. Promoción de Adoradores veteranos.—Exposición de Su Divina Majestad. Te Deum solemne.

A las tres y media: Oraciones de la mañana. Misa solemne en la cual recibirán la Sagrada Comunión los Adoradores y demás fieles. Después de la Misa, procesión con el Santísimo Sacramento por el ámbito de la Iglesia. Reserva. Retirada de la guardia.

El Consejo de la Sección invita a los fieles a estos actos, así como a la Misa y Comunión que se tendrán a primeras horas de la madrugada del domingo.

## Aviso

**La Peletería de San Prudencio, 15**

Comunica a su numerosa clientela a haber dado comienzo al arreglo y reforma de los abrigos de piel.

Para nuestros colaboradores espontáneos

Rogamos con el mayor encarecimiento a las personas que nos honran con su colaboración espontánea, que tengan presentes las siguientes advertencias:

- No publicaremos anónimos. Todo escrito que no venga garantizado con una firma solvente, irá sin compensación al cesto.
- Brevidad. Los artículos largos resultan siempre de difícil publicación.
- Rapidez. Cuando se trate de la reseña de algún acto público, o de algún suceso, debe enviársenos el original sin dilación. Resulta impublicable todo aquello que haya perdido actualidad.

No olviden nuestros estimados colaboradores espontáneos las anteriores reglas, porque su infracción nos impedirá complacerles. Y lo sentiremos muy de veras.

## Uralde, Guevara y Sáez

Escultura - Decoración en Mármol, Piedra, Madera, Escayola, etc.

FLORIDA, 25 - VITORIA

# Navarra en pie Importante y enérgica protesta

Ha sido transmitida telegráficamente al señor Presidente del Consejo de Ministros, la enérgica protesta que consignamos a continuación, de ilustres letrados exdiputados a Cortes, exdiputados forales y exalcaldes de Pamplona, en representación de las familias navarras que tienen parientes religiosos:

Excmo. Sr.

Los que suscriben, Licenciados en Derecho, que han ejercido en Navarra cargos públicos obtenidos por elección popular, tanto en las Cortes, como en la Diputación Foral y en los Municipios, ante V. E. acuden y con todo respeto dicen:

Que en representación de unas ochenta mil familias navarras (rogamos la atención de V. E. a esta cifra que no es de individuos sino de familias 80.000) (1) protestamos enérgicamente contra la expulsión de las órdenes religiosas, solicitada por algunos elementos con tan poca cultura como máxima injusticia; expulsión que aseguramos a V. E. no se verificará en Navarra sin la mayor resistencia dentro de los límites jurídicos.

Pero lo más principal y característico de esta respetuosa protesta consiste en que además (sin que ello implique insinuaciones de amenaza, solamente ánimo resuelto a defender nuestros parientes religiosos, según todas las facultades legales que nos dá la ciudadanía)

(1) Son 22.000 religiosos y religiosas de Navarra, cada uno de los cuales por lo general tienen entre padres, hermanos y hermanas por término medio cuatro o cinco familias interesadas, sea en Navarra o fuera de ella.

## Persianas - Hules Ferretería Retana

**Coches para niños**

Los mejores los fabrica LA CARROCERIA INFANTIL (S. A.)

San Sebastián - Alza

Ventas al contado y a plazos (DIEZ Y VEINTE MENSUALIDADES)

Catálogos gratis.

Representante en VITORIA: Sra. CONCHA OSORO

Plaza de la Provincia núm. 9

**Julia Fernández**

CAMISERA

POSTAS, 29, 3.º



Representante en VITORIA: Sra. CONCHA OSORO

Plaza de la Provincia núm. 9

**Julia Fernández**

CAMISERA

POSTAS, 29, 3.º



Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, «LA VASCONGADA», (don Angel Galindo). Vitoria.

dadania y el parentesco), además de protesta decimos, para el caso improbable de tal decreto de expulsión o dispersión, que estamos dispuestos a apelar al Poder Judicial de la Nación; toda vez que esa medida tan dura con el abandono de las casas propias envuelve verdadero castigo y éste para ser justo debe probarse anteriormente en los Tribunales con todas las formalidades de derecho.

Los que suscriben y las familias por ellos representadas no están conformes en soportar la infamia que se les irrogaría con esa pena de sus deudos religiosos, antes de que precediera la sentencia judicial.

Y asimismo exigimos reparación de daños y perjuicios; porque los patrimonios y dotes de sus parientes religiosos, invertidos al amparo de una situación de derecho, en la construcción de sus conventos, asilos, escuelas, orfanatos, etc., y en el sostenimiento de sus propios beneficiarios, como podían haberse invertido en la creación de un hogar o en la instalación de una industria, serían cruel e injustamente arrebatados, quedando muchas personas, ancianas y enfermas, en medio de la calle, contra todo derecho de gentes civilizadas.

Esto llevaría consigo el perjuicio de sus familias, sobre las cuales recaería la obligación moral y en muchos casos legal, de sostener a dichos deudos en tal extremo desamparados.

Hacemos mención de este aspecto económico, gravoso para las familias, solamente con vistas a los tribunales para poner de relieve el fundamento jurídico de nuestra hipotética demanda; porque bien saben, por lo demás, los religiosos que llegado el caso, serían todos recogidos con los brazos abiertos, y entonces más que nunca con mayor aprecio, admiración y cariño.

La suma gravedad del caso, impropio de nuestra época de progreso no se ocultará a la fina comprensión y criterio católico de V. E.

Porque conoce V. E. como el primero, que el Derecho debe amparar a todos, ya que la universalidad es su característica, y que por tanto, la toga que V. E. y nosotros vestimos nos impone el deber de salir al paso de lo que constituye tan abominable injusticia y un atentado a los inviolables derechos de ciudadanía.

En virtud de lo expuesto:

SUPPLICAMOS a V. E. que, teniendo por causada nuestra protesta y respetuosa actitud se sirva:

Joquín Garjón, Exdiputado Foral.

Joquín Beunza, Exdiputado Foral.

Lorenzo Oroz, Exdiputado Foral.

Pedro Uranga, Exdiputado Foral.

Javier Arraiza, Exdiputado Foral y Exalcalde de Pamplona.

Esteban Martínez Vélez, Exdiputado Foral.

Ignacio Baleztena, Exdiputado Foral.

Juan José Juanmariñena, Exdiputado Foral.

Juan Pedro Arraiza, Exalcalde de Pamplona.

EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS DEL GOBIERNO PROVISIONAL.

MADRID.

**Dr. Olavarria**

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.

DATO, 6, 3.º izquierda.

## Financieras

**BOLSA DE MADRID**

(Facilitada por la Sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria)

Interior 4 %	63,25
Exterior 4 %	73,00
Amortizable 4 %	69,00
Amortizable 5 % 1917	77,00
Amortizable 5 % 1920	80,00
Amortizable 5 % 1926	90,00
Amortiz. 5 % 1927 con im.	75,00
Amortiz. 5 % 1927 sin imp.	92,50
Id. Deuda ferroviaria	90,00
Cédulas B. Hipotecario 5%	92,50
Cédulas B. Hipotecario 6%	102,25
Acciones Banco de España	545,00
Id. Tabacos	212,00
Id. Explosivos	700,00
Id. Duro Felguera	80,25
Id. Norte de España	390,00
Id. Madrid-Zaragoza-Alic.	293,00
Id. Metropolitano Alf. XIII	---
Id. Hisp. Amer. Electric.	---
Id. Mengemor	230,00
Id. Petróleos	113,00
Oblig. Norte 1.ª hipoteca	60,75
Id. Norte 6 % especiales	---
Id. Ast. Galicia 1.ª	58,50
Id. M.-Z.-A. 1.ª hipoteca	---

**Muebles a plazos.-O. de Zárate, 3**

**La moneda**

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes:

Franco	40,75
Libras	50,65
Dólares	10,405

Bonos Oro Tesorería 6 %, 164.

(Faciliada por el Banco de Vitoria)

va darle eficacia, acogiéndola según las inspiraciones de su amor a la justicia.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Pamplona 2 de junio de 1931.

Victor Pradera, Exdiputado a Cortes.

Arturo Campión, Exdiputado a Cortes y Exsenador.

José Sánchez Marco, Exdiputado a Cortes.

Justo Garrán, Exdiputado a Cortes.

Conde de Rodezno, Exdiputado a Cortes.

Juan Santesteban, Exdiputado a Cortes.

Gabino Martínez, Exdiputado a Cortes.

Joquín Garjón, Exdiputado Foral.

Joquín Beunza, Exdiputado Foral.

Lorenzo Oroz, Exdiputado Foral.

Pedro Uranga, Exdiputado Foral.

Javier Arraiza, Exdiputado Foral y Exalcalde de Pamplona.

Esteban Martínez Vélez, Exdiputado Foral.

Ignacio Baleztena, Exdiputado Foral.

Juan José Juanmariñena, Exdiputado Foral.

Juan Pedro Arraiza, Exalcalde de Pamplona.

EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS DEL GOBIERNO PROVISIONAL.

MADRID.

**Dr. Olavarria**

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.

DATO, 6, 3.º izquierda.

## Financieras

**BOLSA DE MADRID**

(Facilitada por la Sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria)

Interior 4 %	63,25
Exterior 4 %	73,00
Amortizable 4 %	69,00
Amortizable 5 % 1917	77,00
Amortizable 5 % 1920	80,00
Amortizable 5 % 1926	90,00
Amortiz. 5 % 1927 con im.	75,00
Amortiz. 5 % 1927 sin imp.	92,50
Id. Deuda ferroviaria	90,00
Cédulas B. Hipotecario 5%	92,50
Cédulas B. Hipotecario 6%	102,25
Acciones Banco de España	545,00
Id. Tabacos	212,00
Id. Explosivos	700,00
Id. Duro Felguera	80,25
Id. Norte de España	390,00
Id. Madrid-Zaragoza-Alic.	293,00
Id. Metropolitano Alf. XIII	---
Id. Hisp. Amer. Electric.	---
Id. Mengemor	230,00
Id. Petróleos	113,00
Oblig. Norte 1.ª hipoteca	60,75
Id. Norte 6 % especiales	---
Id. Ast. Galicia 1.ª	58,50
Id. M.-Z.-A. 1.ª hipoteca	---

**Muebles a plazos.-O. de Zárate, 3**

**La moneda**

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes:

Franco	40,75
Libras	50,65
Dólares	10,405

Bonos Oro Tesorería 6 %, 164.

(Faciliada por el Banco de Vitoria)

# Sucesos de la provincia

Por la Guardia civil de Villarreal han sido denunciados los vecinos de Vitoria don Luis Sarraide y Larrosa y su hijo Ladislao, por haber agredido con una llave inglesa al vecino de Landa Evaristo Garro Inurria, por pedirles éste la cuenta de 46 días de trabajo que le adeudaban por trabajos en un taller de aserrar madera, propiedad de los agresores.

El vecino de Alegría Digno Martínez Antoniana ha dado cuenta a la autoridad de la desaparición de la casa paterna de su hija Felisa, de 18 años.

De las averiguaciones practicadas parece que dicha joven ha expresado varias veces la imposibilidad de vivir con su padre, mostrando deseos de marchar a vivir con su madre que reside en Madrid, pues el matrimonio se halla separado hace varios años.

Los domingos y días festivos, la Compañía de los Automóviles de Alava, establece un servicio especial, por la tarde al Santuario de Estíbaliz.

Hora de salida de Vitoria a las 3.30 de la tarde.

Hora de salida de Estíbaliz a las 7 de la tarde.

## Servicios especiales en auto-móvil al Santuario de Estíbaliz

Preco 2 pesetas ida y vuelta

Despacho de billetes: Garage MO-ENO-Fueros, 29

## Rasgo de honradez

La niña María Teresa Pinedo encontró el martes, en la calle, la cantidad de 200 pesetas en billetes del Banco de España, apresurándose a entregarlas a su padre, nuestro querido amigo don Arcadio, quien hizo anunciar el hallazgo en este periódico.

La expresada cantidad ha sido entregada a la persona que la extravió, previa la debida justificación.

## Santa Iglesia Catedral

Sábado, día 6. Segundo día del Tríduo eucarístico. A las nueve y media de la mañana, Exposición solemne de Su Divina Majestad, quedando de Manifiesto hasta las siete de la tarde.

A las seis de la tarde, Ejercicio del Tríduo, predicando el muy ilustre señor Canónigo Penitenciario, doctor don Demetrio Ripalda.

Este día, como acto de amor y reparación a Jesús Sacramentado, podrán velar las señoritas y demás piadosas jóvenes, en la misma forma indicada para las señoras.

Mañana, Dios mediante, publicaremos más detalles de los solemnes cultos que se celebrarán el domingo, como final del tríduo, y diversos actos que se tendrán dentro de la Octava del Corpus en el mismo templo catedralicio.

Mañana, Dios mediante, publicaremos más detalles de los solemnes cultos que se celebrarán el domingo, como final del tríduo, y diversos actos que se tendrán dentro de la Octava del Corpus en el mismo templo catedralicio.

**Ungüento Urtubi**

Curación rápida de úlceras, quemaduras, trauma, etc. Depósito para Alava, Farmacia de don Julio Rovira.

SELECCION AVÍCOLA

«VILLANDRANO»

Polluelos LEGHORN.

Pollitas de 2 y 3 meses

Galli-pollos mejorados.

Alimentos completos.

Criadoras eléctricas JAMESWAY.

PRADO HERMANOS,

LUCHANA, 8 - BILBAO.



**Agua de Cucho**

Artríticos: Enfermos de Piel | Bebed: AGUA DE CUCHO! | Para inhalaciones... Para lavados... ¡AGUA DE CUCHO!

**Papel para envolver**

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

**ANTRACITAS URRUTIA**

LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS.

SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS.

(PROBARLAS ES ADOPTARLAS)

MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.



En nuestro Ayuntamiento

# LA SESION DEL MIERCOLES

## Esta tarde, a las siete, se constituye el Ayuntamiento

Asisten los señores Arámburu, Villanueva, Herrero y Arcaya, y preside el Alcalde señor González de Zárate.

Acta de la sesión ordinaria celebrada el día 27 de mayo último.

Fue aprobada.

Estado de Caja. \$1.537,63 pesetas.

Relación del producto de los arbitrios. \$2.814,34 pesetas.

Instancias solicitando la inclusión en el Padrón de habitantes.

Son admitidos don Pedro Jalón, don Laureano Rodríguez Salazar, don Emilio Ibasat, doña Gabriela Martínez Fernández, don Ricardo Moreno y don Dionisio Mardones.

Relación de artículos inutilizados por no reunir buenas condiciones para el consumo.

Dos reses con un peso de 328 kilos, cuatro pulmones, dos bazo, cuatro riñones, nueve piezas de hígado, 58 kilos de carne, 84 de fruta, 12 de hortaliza, 26 de pescado de mar, 14 de tocino, cinco y medio de embutidos y quince litros de leche.

Distribución de fondos para el corriente mes. 373,267 pesetas.

Extracto de las sesiones celebradas por la Corporación durante el mes de mayo último.

Por leídos.

(Entra el señor Susaeta).

Escrito de la Junta Directiva del Hospital Civil de Santiago, proponiendo se amplíe la misma con tres vocales obreros.

Se aprueba lo propuesto.

Expedientes de prórroga de primera clase, a favor de Sebastián Alonso, Inocencio Martínez de San Vicente y José Sáez Pérez, mozos del actual reemplazo.

Como se pide.

Escrito del guardia nocturno Lorenzo Ortiz de Salido, solicitando cinco días de licencia.

Concedidos.

Informe del señor Arquitecto en el escrito de don Daniel López de Garayo, solicitando autorización para elevar tres pisos a la casa número 1 de la calle Ortiz de Zárate.

Como se pide. El Alcalde hace la aclaración de que en esta sesión van una porción de dictámenes de obras en los que sólo viene el informe del Arquitecto, y propone que en adelante sea la Comisión de Obras la que informe después del técnico.

Informe del señor Arquitecto en el escrito del presidente de la Sociedad «La Carmela», solicitando autorización para construir un pabellón.

Como se pide.

(Entra el señor Alfaro).

Informe del señor Arquitecto en el escrito de don Constantino González, solicitando línea y autorización para cerrar los terrenos de su propiedad sitos en el camino de Jadizmendí.

Como el anterior.

Informe del señor Arquitecto en el escrito del señor cura párroco de la iglesia de San Vicente, solicitando autorización para habitar la casa cural reformada en el número 2 de la calle de la Correría.

Como el anterior.

Informe del señor Arquitecto en el escrito de don Ricardo Buesa, solicitando autorización para habitar el piso que ha construido en el número 4 de la calle Cadena y Eleta.

Como el anterior.

Informe del señor Arquitecto en el escrito de don Modesto Medina, solicitando autorización para colocar rótulos en la casa número 2 de la Guesta de San Vicente.

Como el anterior.

Informe del señor Arquitecto en el escrito de don Eduardo Aguinaco, solicitando autorización para habitar la casa número 13 del Portal de Arriaga.

Como el anterior.

Informe del señor Arquitecto en el escrito de don Bruno Alauri, solicitando autorización para ampliar un hueco de la tejavana núm. 45 de la calle de Francia.

Como el anterior.

Informe del señor Arquitecto en el escrito de don Martín Peña, solicitando autorización para habitar el piso reformado de la casa número 67 de la calle Correría.

Como se pide.

Informe del Sr. Arquitecto proponiendo se imponga una multa a doña Martina Acedo, por construir una habitación en la casa número 66 de la calle Cuchillería, sin la debida autorización.

Que se le imponga una multa de 25 pesetas y que presente los planos.

Informe del señor concejal delegado de Hacienda, en el escrito de don Luis Sarachu, oficial de Negociado de Quintas, solicitando el abono de trabajos extraordinarios.

Que se le abonen 250 pesetas.

Escrito del Fontanero, solicitando para sí y para el auxiliar y dos peones, la cantidad consignada para vestir.

Que se extienda el oportuno libramiento de 300 pesetas.

Moción del señor Procurador Sindico, proponiendo se provea de uniforme a los jefes de la Policía Urbana y Vigilante de Obras.

Que se les dé 200 pesetas a cada uno.

Moción del señor Procurador Sindico, solicitando autorización para adquirir mediante subasta los uniformes para los barrenderos.

Como se pide.

Moción del señor Procurador Sindico, participando que con fecha 21 del pasado, nombró peón fijo de la cuadrilla de Obras a Pedro Santo Tomás Tejada.

A petición del señor Herrero queda sobre la mesa.

Informe del señor Ingeniero de Montes, en el escrito de la Junta Vecinal de Miñano Mayor, solicitando autorización para cultivar cinco hectáreas y media de terreno comunal.

Se le autoriza por un plazo de ocho años, a 70 pesetas por hectárea en beneficio del pueblo para construir una fuente.

Dictamen del señor Procurador Sindico, en el escrito de don Fermín Mz. de Ilarduya, irraspando a don Teodoro Mz. de Ilarduya la conce-

alcantarillado de las calles de Olaguibel, 12 de Octubre y de las Trianas.

Las obras importan 9.196,97 y 7.215,65 pesetas, respectivamente, yendo la alcantarilla a la del Hospital.

Informe del señor Archivero en el escrito de don Ricardo Sáez de Hincetrilla, ofreciendo información turística de Vitoria, en el Anuario del Comercio Internacional que publica.

El informe dice que la obra está muy bien presentada, pero que el Archivero no puede afirmar su utilidad.

El señor Alfaro conoce la publicación; muy bien hecha, sin embargo cree que la Hacienda municipal tiene asuntos más importantes que atender, y como son 500 pesetas el coste, se acuerda no acceder a lo pedido.

Informe del señor Delegado de Beneficencia, en el escrito de doña Felipa Arrozarena, solicitando se le abonen los trabajos que ha realizado en la Gota de Leche.

Se le abonarán 38,40 pesetas.

Informe del señor Delegado de

en las procesiones de Corpus, Viernes Santo y el Rosario de la Blanca y a los actos del 1.º de mayo y del 14 de abril.

Se concede a don Eulogio San Vicente, vecino de Miñano, 200 metros cuadrados de terreno para el cultivo, con arreglo a las condiciones que imponga el pueblo.

Se encabeza a don Francisco Marquín en 175 pesetas el establecimiento que ha abierto en el Camino de la Cruz Verde, con las condiciones de costumbre.

Se lee y aprueba el repartimiento de contribución territorial, que asciende en los propietarios vecinos del término municipal al 18,24 por ciento del capital imponible y en los hacendados forasteros al 17,20.

Se lee y aprueba el repartimiento de la contribución industrial, que importa 40.042 a los del Ayuntamiento.

El señor Alfaro dijo: La Junta Diputación de Pobres ha dirigido al Alcalde un escrito contestando a la moción por mí presentada hace 15 días, y me creo en el deber de refutar las afirmaciones contenidas en ese escrito.

Ayer tarde todos los señores concejales pudieron ver en la sesión que con la Junta celebra, deseos de llegar a una transacción.

Con el deseo de llegar a un acuerdo por parte de todos, debemos procurar por ello, ya que también el Ayuntamiento defiende lo que él cree sus derechos.

Como se trata de una cuestión legal, y en ella se han de barajar cifras y datos, fáciles de tergiversar su escrito, lo lee el señor Alfaro y lo entrega a la Prensa para su publicación y conocimiento del pueblo.

Este escrito se unirá al expediente.

A las ocho se levanta la sesión, quedando los concejales con los electos del mismo partido reunidos para ponerse de acuerdo en la constitución definitiva del Ayuntamiento, que tendrá lugar hoy viernes a las siete de la tarde.

El orden del día es el siguiente: Elección de Alcalde.

Idem de siete tenientes de alcalde.

Idem de Procurador Sindico y de Regidor en cargo de Alguacil y Montero Mayor.

Elección de dos Regidores Preeminentes en funciones de antiguos Regidores.

Señalamiento de los días y horas en que han de celebrarse las sesiones ordinarias.

La Sinfónica de Madrid en Miranda

Con motivo del concierto que la Orquesta Sinfónica de Madrid dirigida por el maestro Arbós dará mañana sábado en Miranda de Ebro se ha establecido un servicio especial de automóviles que saldrán de Vitoria a las OCHO Y CUARENTA Y CINCO de la tarde.

Despacho de billetes y de localidades para la función: Fuegos, 29, Garage.

Como un lago  
sereno y brillante, queda el parque de una habitación cuando se emplea para su encajado un producto bien fabricado.

No existe en el mercado un encajador para pisos y muebles que se aproxime siquiera al renombrado

**aliron**

sión para el suministro de piensos para el ganado de la Policía Urbana.

Aprobado.

Informe del señor Ingeniero Industrial, en el escrito de la Junta Vecinal de Armentia, solicitando autorización para tender la línea conductora de electricidad a dicho pueblo.

A petición del señor Villanueva queda sobre la mesa.

Informe del señor Oficial Letrado en el escrito de don José Sáez, solicitando el puesto número 2 de la plazuela de San Prudencio, para la reventa de billetes para las corridas de toros.

No hay términos hábiles.

Escrito del Interventor, solicitando autorización para el pago de cupones de las Deudas municipales y de la Escuela de Artes y Oficios y que se acuerde el sorteo para la amortización de obligaciones de dichas Deudas.

Se aprueban. Verificado el sorteo corresponden a los números 2.651 al 2.660; 5.851 al 5.860 y 5.511 al 5.520.

Moción del señor Delegado de Fomento, presentando el proyecto de

Arbitrios, en la reclamación formulada por doña Ascensión Pérez Palazuelo, contra el arbitrio de plus valía.

Se desestima la reclamación.

Nóminas, cuentas y libranzas. Aprobadas.

Fuera del Orden

Fuera del orden se lee un oficio del Cabildo Catedral, invitando a la procesión del Corpus.

El Alcalde dice que además le visitó personalmente el presidente del Cabildo, pidiéndole la Banda Municipal.

En cuanto al primer punto le contestó el Alcalde que era ya un acuerdo del Ayuntamiento no asistir a ninguna función religiosa. En cuanto al segundo, no pudo hacerlo por ser incumbencia de la Comisión gestora.

El señor Villanueva dice que ya la Banda se ha cedido en otros casos, entre ellos el 1.º de mayo y recuerda que se ha tratado ya privadamente de los actos religiosos a que puede asistir.

Se acuerda que se ceda la Banda

# Notas de Sociedad

## LOS QUE VIAJAN

Regresó de su viaje de bodas don Guillermo Ascorreta y señora.

De Bilbao los condes de Superunda.

A Madrid don Ricardo Pelaez.

A Barcelona don Manuel Sabarria.

De Bilbao don José María Sabarria.

A Madrid don Antonio San Miguel.

A Bilbao don Ignacio Múrua.

De Madrid doña Mercedes Ugarte.

A Bilbao don José Luis Resines.

De Madrid doña Blanca Iradier.

A Valladolid don Eugenio Martínez.

De Orense doña Jesusa Ibarra.

De Miranda de Ebro don Fausto Vallín.

A San Sebastián don José Panagua.

A Madrid don Benito de la Brena y hermana.

Ha pasado con dirección a Madrid el duque de Miranda.

De Algorta don Guillermo de la Puente.

De Madrid los marqueses de Casajara.

De Valladolid don Victoriano Odriozola.

De Amurrio don Emilio Chillida.

De Madrid don Victoriano Laza y familia.

## PROXIMO ENLACE

Se leyeron ayer las primeras amonestaciones de la bella señorita Victoriana González, con don Eulogio Mena y Turralde.

La boda se celebrará a mediados de mes.

Al futuro matrimonio nuestra más completa enhorabuena.

## PRIMERA COMUNION

Ayer, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, se aproximó por primera vez a la Sagrada Mesa para recibir el Pan de los Angeles, la niña María del Carmen Sellón y Sáez, hija de nuestro estimado amigo el conocido industrial de esta plaza don Juan.

Nuestra enhorabuena a la nueva comulgante y su familia.

## NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño, la esposa de nuestro buen amigo don Domingo Gordo,

continuyendo madre e hijo en perfecto estado de salud.

Nuestra cordial enhorabuena a los venturosos padres.

## ANIVERSARIO

Ayer se cumplió el segundo aniversario del fallecimiento ocurrido en Vitoria, de la respetable señora doña Regina Badiola y Soria, viuda de don Miguel Minguéz.

Por su alma se aplicaron las misas celebradas ayer en las parroquias de San Pedro, San Miguel, San Vicente y Santa María.

En tan triste fecha renovamos nuestro pésame a los hijos de la finada Sor María Inmaculada (Religiosa de Santa Clara), don Pedro, don Francisco, Sor María Jesús (Religiosa Agustina), doña Juana y doña Jesusa; hijo político don Elías Santa María; nieto don Pedro Santa María; hermano don Ambrosio y demás estimada familia.

## NECROLOGICAS

Ayer entregó cristianamente su alma al Señor, en su casa de Murguía, el anciano caballero don Santiago Olaverria e Isasi.

Era el finado persona que gozaba de merecido prestigio por las prendas que le adornaban y su muerte ha sido unánimemente llorada.

A los funerales y conducción del cadáver, actos verificados esta mañana, en la villa de Murguía, ha acudido el vecindario en masa, testimoniando así a la distinguida familia doliente la parte que toman en su desgracia.

Presidían el duelo los hijos del finado, algunos familiares, nutria la representación del Colegio de Médicos de Alava y los ex presidentes de la Diputación señores Ortiz y Guinea.

Nosotros también nos asociamos al dolor de sus hijos doña María, don Rafael, doña Cándida, don Julián y don José, estos dos últimos queridos amigos nuestros; hijo político don Fernando Abad; nietos; hermana doña Elena; hermanos políticos doña Elena Sautu y doña Ángela Ortiz de Zárate y demás familia de don Santiago Olaverria (q. e. p. d.).

TRASLADO

La Oficina de Pablo Ozaeta se ha trasladado a la calle Cadena y Eleta, 10 bajo.

Una excursión

Ayer realizaron una grata expedición al pueblo de Argoto los empleados de esta Sucursal del Banco Popular de Los Previsores del Porvenir, trasladándose en varios autos a aquella localidad para hacer un día de campo, reinando un alto grado de fraternidad.

En el Casino Artista

He aquí la lista de toreros que actuarán en la novillada organizada por este popular Centro.

Primera cuadrilla

Espada, Eduardo Eguino.

Banderilleros, Mario Somoza, Constancio Corcuera y José Martínez.

Suplente, Mariano Clemente.

Segunda cuadrilla

Espada, Luis Tellería.

Banderilleros, Acisclo Beltrán, Fermín Aguiriano y Guillermo Acosta.

Suplente, Francisco Valdivielso.

Tercera cuadrilla

Espada, José Acosta.

Banderilleros, Guillermo Herrero, Vicente García y Julián Ubis.

Suplente, Manuel Hernández.

J. Elósegui y F. Arriola

de las clínicas de Alemania, Austria e Italia. Jefes del servicio ortopédico de la Clínica San Ignacio de San Sebastián.

Cirugía ortopédica. Fracturas y taller de aparatos ortopédicos.

Consulta: primer y tercer jueves de cada mes en el Hotel Francia, de diez y media a una y, de tres a cuatro de la tarde.

**Sacromonte**  
Vino quinado  
**Maygolo**  
Anisete oriental  
**Baracoa**  
Ron vi jo  
**Costa Azul**  
Cofac de vino  
**Sibarís**  
Licor estimulante  
(Marcas, dibujos y modelos registrados)

ESPECIALIDADES DE LA CASA

**Baltasar Hernández**  
Fábrica de licores  
Vitoria

**El fútbol infantil**

Ayer jugaron un partido amistoso de fútbol los equipos infantiles del Amaika-bat y del Amaika-lagunak, ganando los primeros por 6-1. Los goles del Amaika-bat fueron marcados: uno en el primer tiempo, por Jesúsín y los otros cinco en la segunda parte, por Nicolás (2), San Miguel (1) y Emilio (2).

Los vencedores alinearon a Pinedo; Nicolás y Astola; Emilio, Fuente y Alvarez; Luis, Peciña, San Miguel, Jesúsín y Medina.

Este mismo equipo reta al Aviñon a jugar un partido el próximo domingo en Bastiturri. Caso de aceptar el reto se ruega contesten por este diario.—K-KIO.

**BANCO HISPANO AMERICANO**

Casa Central: MADRID

Capital autorizado . . . . . pesetas 200.000.000  
Capital desembolsado . . . . . 100.000.000  
Reservas . . . . . 42.470.319

125 Sucursales en la Península, Baleares, Canarias y Norte de Africa

**BANCA - BOLSA - CUPONES - CAMBIO**

Intereses que abona en Cuentas Corrientes:  
A LA VISTA . . . . . 2 Y MEDIO POR CIENTO

Imposiciones a plazo a tipos muy atractivos que facilitamos previa solicitud

**CAJA DE AHORROS: INTERES 4 POR 100**

Sucursal en Vitoria: DATO, núm. 39

**JOYERÍA** **RELOJERÍA**  
**PLATERÍA** **ABAITUA** **BISUTERÍA**

**TALLER DE REPARACIONES**

Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Relojes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Relojes de pared con cajas de cristal.—Carrillones Ave-Maria de Lourdes y Westminster.—Despertadores.—Objetos para regalo.—Todos los objetos de oro y plata están contrastados.

**IMPORTANTE.**—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.

**Postas 28** **(Frente a Correos)**



### Vitoria hace veinticinco años

No las publicadas por HERALDO ALAVES el 5 de junio de 1906

Pasaron por Vitoria los príncipes de Turquía que habían asistido a las bodas reales.

—Se constituyó por dos vitorianos una empresa para organizar corridas en agosto, para lo que hicieron el contrato con la duña de la Plaza en 5.000 pesetas por dos corridas.

—En una casa del barrio de Santa Isabel apareció ahogado en el pozo de su huerta el dueño de la misma que vivía solo, y como era aficionado al alcohol, en una de sus habituales borracheras se creyó que caería al pozo.

—Los fabricantes de muebles de Vitoria se dirigieron al Gobierno telegrafiando la petición de que el nuevo Arancel favoreciese a la industria española.

—Se concedió el oportuno permiso al Ayuntamiento de Laguardia para la celebración de dos cañas en los días 24 y 25 de junio con motivo de las fiestas de aquella localidad.

—La Guardia civil de Elciego comunicaba que le habían sido sustraídas 237 plantas de vid americana al vecino de dicha villa don Germán Sáez de Navarrete.

—Salió para Madrid una batería del 2.º regimiento de Montaña bajo el mando del primer teniente don José Jiménez.

—Dió a luz con toda felicidad una niña la esposa de don Carmelo Sanz, capitán del regimiento de Cuenca.

### ¿Gabanes?

Gran surtido de toda clase de gabanes, trincheras, abrigos, impermeables última novedad a precios sin competencia.

Pantalonería desde 10 pesetas. No encargue usted sus prendas sin visitar esta casa. Todos los trabajos se hacen dentro de la semana.

Prontitud, elegancia y economía. GENERAL ALAVA, 9. Vitoria. SASTRERIA Y PAÑERIA

### Garage «La Unión»

FUEROS, 31

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli». — Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company». — Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide». — Faros «Marchal» y «Bosch», carburadores «Solex» y «Zenith». — Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos. — Bocinas y bobinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

### Gran Garage Universal

El mejor montado y más antiguo de Vitoria.

Taller de reparaciones para camiones y automóviles de turismo.

Depósito de neumáticos Michelin, Dunlop, Goodyear, Firestone, Goodrich, Englebert, U. S. Royal y Pirelli.

Baterías Willard, Exide, Dinin, & B. Reparación de las mismas.

Stock de Magnetos Bochs y Delco-Remy.

Carburadores Zenith Bujías Bochs, K. L. G., Champion, A. C. Maeratti, & B.

Faros Marchal y toda clase de accesorios y piezas para automóviles.

Precios económicos. No comprar sin consultar esta casa.

### Larramendi, Pipadón y Alberdi

Dato, 22 y Ortiz de Zárate, 1

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPTISIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION.

Probado, y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY

Vitoria

## ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo útilísimo su uso para todas las molestias del

### ESTÓMAGO e INTESTINOS

VENTA: Soreana, 50, farmacia-MADRID y principales del mundo.

## FLORIDA, 25 La Bolsa ARCA, 13

Teléfono número 1134

Vajillas. Cristalerías.

Objetos para regalos.

Persianas. Hules.

Linoleum y Congoleum.

PROBADO LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES IZQUIERRA

VITORIA

## CALZADOS

Le interesa a Ud. visitar las exposiciones de la zapatería

### LAS TRES B. B. B.

Es la casa que presenta la más grande, variada y selecta colección de modelos de la temporada y los precios más económicos.

Visite nuestros escaparates, vea precios, compare calidades y se convencerá de que le conviene comprar sus calzados en esta casa.

ZAPATERIA "LAS TRES B. B. B.", Plaza de Alfonso XIII, 9.-Teléfono 372

Lo que interesa a todo comprador de DISCOS

## Fonografía

REVISTA MENSUAL DE CRÍTICA DE DISCOS

Crítica orquestal y «da camera», por Baltasar SAMPER. Opera y música vocal, coros y solistas, por Juan A. GRAU. Música típica y popular, por Joaquín TURINA. Jazz y películas sonoras, por Ernesto MARTÍNEZ FERRANDO. Opereta, zarzuela, cuplets y bailables, por Rafael MERAGAS. Dicción, por José María CASAS. Radio, por Enrique CALVET. Artículos de las mejores firmas de España. Información, noticias, grabados, etc., etc.

SUSCRIPCIÓN ANUAL, 5 PESETAS. PRECIO DEL EJEMPLAR, 0'50 PESETAS

Centro de suscripción y venta:

B. Sanmartín

P. ALFONSO XIII, 32

TELÉFONO 63

## Balneario de Cucho (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria.

Agua Sulfurosas cálcicas. Sulfhidricas. Nitrogenadas.

Curan: las enfermedades de la PIEL, eczemas, úlceras, picores y las del APARATO RESPIRATORIO, nariz, garganta y catarras crónicos, Escrófulosis.—Artritis.—Reumatismo.

Hermoso parque — Clima sanísimo — Precios económicos

Apertura el 20 de junio: Pidan folletos.

### A las señoras

La Peluquería de Señoras de Santiago Pagalday, Portal del Rey número 6, se abre nuevamente a cargo de la conocida peluquera ROSARIO, con personal competente.

Cortes de pelo y ondulaciones, a precios económicos.

Permanente, 10 pesetas. PORTAL DEL REY, 6, y PLAZA NUEVA, 22

### Academia «San Prudencio»

CONSTITUCION, 10, 2.º, Vitoria BACHILLERATO

Exámenes de septiembre.

Reposos y capacitación, nuevos cursos.

Magisterio (Oposiciones, Carrera).

Preparaciones y Oposiciones diversas.

Profesores especializados en muchos años de práctica oficial.

### Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos.

Se admiten señoritas. PLAZA DE ALFONSO XIII número 16, 3.º

### Nuevo taller mecánico de reparación de calzado

PORTAL DEL REY, n.º 8

SU CALZADO roto se quedará como nuevo arreglándolo en esta casa. BREVEDAD. Se hace en una hora toda clase de medias suelas y tacones.

GARANTIA, de todos los arreglos de goma, sea Roja, Negra o Crepé. ECONOMIA, se obtiene por la gran duración de sus trabajos.

MEDIDA, se hace de señora, caballero y niño. ESPECIALIDAD DE PIES DERECHOS

Se tifen los calzados y bolsos en veinte colores distintos. Venta de Phillips, cordones, gomas, cremas, plantillas, etc.

### «EL RAPIDO»

San Prudencio, 35

(Esquina a Fueros)

SUCURSAL: Portal del Rey, n.º 8

## Armería Casa Zulaica Vajillas Cristalería Juguetería

Os ofrece:

Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

### Todo a precios increíbles

Consulten y se convencerán

Independencia, 8

Teléfono 963 X



## «ROYAL»

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845

Establecida legalmente en España

por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928.

Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.715; fondos totales, 39.764.766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.095.234. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 2 agosto 1929 al cambio de 33,23).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen entidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.

Fondos. Hállase situado en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 26.232'60 pesetas.—En Entidad Bancaria e Invertidos en Valores Públicos del Estado Español 250.725'28 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.314.101'00 pesetas

Los siniestros se pagarán en VITORIA

MORE. Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA

Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Previsión y Cooperaciones en 2 agosto 1929.

## SEÑORAS

La Droguería y Perfumería La Virgen Blanca, acaba de abrir al público una sección de mercería a precios económicos, dando un cinco por ciento de beneficio en las compras.

Virgen Blanca, 2, antigua Casa Atauri

# GACETILLAS

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Nacimientos: dos varones y tres hembras.

Me escriben unos amigos Que viven de aquí alejados, Pronto llegará el verano Y como el año pasado Disfrutaremos bebiendo San Roque Jerez Quinado.

Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y C.ª (Sucesor).—ARETA (Alava).

SERVICIO METEOROLOGICO.—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 714,5. Termómetro seco del psicrómetro, 17,8.

Termómetro húmedo, 15,4. Humedad, 76. Temperatura máxima, 28. Temperatura mínima, 14,8. Agua en las últimas veinticuatro horas, 4.

Estado del cielo, nuboso. Viento, calma E.

A las dos de la tarde: Presión atmosférica, 714,3. Termómetro seco, 22. Termómetro húmedo, 17,8. Humedad, 60.

Estado del cielo, nuboso. Viento, Hojo E. SE.



### Larramendi Hnos Opticos especialistas

Dato, 9. — VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Óptica fina en general. Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

### ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado UNGUENTO MAGICO

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO.—Plaza San Ildefonso, 5. — MADRID.

FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana: La del señor Llamas, Dato, 41 y 43, y la del señor Montijo, Independencia, 5. Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

## Los Buzones de la Buena Prensa

A la entrada de las iglesias más concurridas de nuestra ciudad están ten unos buzones destinados a recoger todos aquellos periódicos, revistas y demás publicaciones escogidas de la Buena Prensa, que luego son entregadas en los diversos centros de beneficencia para solaz y cultura de los acogidos en los mismos.

Pues bien; se observa desde hace unos meses al recoger la Prensa depositada en los buzones, que o es muy escasa o falta por completo, debido, sin duda, a que no para mientes el público en la finalidad que se persigue. Se recuerda, por lo tanto, a todas aquellas personas, y son la inmensa mayoría, que en Vitoria reciben prensa católica, la depositen, una vez leída y cuando no les sirva para nada, en los mencionados buzones y con ello harán una obra muy grande de caridad.

## BANDERAS NACIONALES

para Escuelas, Ayuntamientos, etcétera, etcétera, con el escudo ordenado por decreto del 27 de abril. Las confeccionamos en géneros fabricados exprofeso para este objeto, a los siguientes precios:

De algodón n.º 1, tamaño 1,50 por 1,00 metros, 7 pesetas; de lana, íd. íd., 18 pesetas.

De algodón n.º 2, tamaño 2,00 por 1,35 metros, 12 pesetas; de lana íd. íd., 35 pesetas.

De algodón n.º 3, tamaño 2,50 por 1,60 metros, 16 pesetas; de lana íd. íd., 50 pesetas.

Las de algodón llevan el escudo estampado en negro. Las de lana lo llevan aplicado en colores. — Las servimos también sin escudo a precios más reducidos, así como en todas las medidas que se deseen.

Material escolar moderno.—Muy en breve pondremos a la venta un nuevo escudo para frontispicio.

Venta LIBRERIA LINACERO Apartado 41. TEl. 1846. Vitoria.

## Géneros de punto

Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos.

Medias y calcetines de niño desde 10 céntimos el par.

Medias de seda natural 5 pesetas, artificial 50 céntimos.

Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2'95 ptas. Por no fabricar los suficientes para atender a la numerosa clientela, solo vendemos un par a cada persona.

Vendemos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen resultado.

No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases

Tiene usted el deber de no malgastar su dinero.

## Los Catalanes

GENERAL ALAVAS.—VITORIA

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles —: Colectivos contra accidentes —: Individuales —: Nadie con más garantías ni más económicas que

## La Vasco-Navarra

Delegado para Vitoria Antonio Vieda y de Santos



# Crónica religiosa

## CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 6.—Sábado.—Santos Norberto, Claudio, Juan, Eutorgo, obispos; Alejandro, obispo; Felipe, diácono; Artemio, Amancio, Cándida, Paulina, mártires.

Nació San Norberto en 1080 en el territorio de Colonia, ciudad alemana, y por parte de su padre Heriberto, conde de Genepp, estaba emparentado con la familia imperial. Siendo joven estudió con gran aprovechamiento y entró a servir en el palacio del emperador Enrique, de quien era muy estimado por sus buenas prendas. Cuando más porvenir se le ofrecía le tocó Dios en el corazón, por lo cual se dedicó a la vida espiritual y eclesiástica. Habiendo recibido las órdenes sagradas, se entregó del todo a la predicación del Evangelio, después de repartir su rico patrimonio entre los pobres. Al año de haber convertido en Francia muchos herejes, eligió un campo solitario llamado Premonstré, y en él edificó un monasterio para sí y sus compañeros, que eran trece, y en él tuvo su origen el orden Premonstratense. Dudando acerca de la regla que adoptaría, se le apareció San Agustín y le entregó la suya escrita en letras de oro, y la Virgen le dio el hábito blanco. Pasó a la ciudad de Amberes, donde convirtió muchos herejes y convenció a un exaltado herejano llamado Tanquélino. Fue nombrado Arzobispo de Metz, por elección del Cielo, y le favoreció Dios con el don de profecía. Lleno de merecimientos, pasó de esta vida mortal a la eterna el día 6 de junio del año 1134, a los cincuenta y tres de su edad y décimocuarto de fundar su religión.

## MES DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESUS

### En San Miguel

A las siete de la tarde, solemne novena al Sacratísimo Corazón de Jesús, predicando el reverendo Padre Adolfo Gómara, de la Compañía de Jesús.

### En los Jesuitas

Todos los días se reza el ejercicio del mes del Sacratísimo Corazón de Jesús; por la mañana en las misas de seis y media y ocho y media con cánticos, y por la tarde a las siete y media con Exposición de Su Divina Majestad, Estación, Santo Rosario, Meditación y Reserva terminándose con cánticos.

En la Misa de ocho y media, se reza la novena del Delfico Corazón.

Las novenas con sermón comenzarán el día 13 y se harán por la mañana en la misa de seis y media y por la tarde a las siete y media.

### En las Brígidás

Todos los días, a las ocho de la mañana, se hace el Ejercicio propio del Mes del Sagrado Corazón de Jesús.

### En Santa María

Todos los días, excepto el día del Delfico Corazón, tendrá lugar el ejercicio mensual a las siete y media de la tarde con Exposición de Su Divina Majestad, estación, santo rosario, lectura, cánticos y reserva.

El día 20 dará comienzo el Oc-

tavario en forma de Ejercicios Espirituales, a fin de que este mes sea, como deseaba Su Santidad Pío X, Mes-Misión.

Durante el Octavario habrá plática en la Misa de siete, rezándose también las Letanias del Delfico Corazón; y en el ejercicio de tarde sermón a cargo del reverendo P. Joaquín Puig, S. J.

### En San Vicente

Durante todo el mes en la misa de las seis y media, se rezará el santo rosario y el ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús. Por la tarde, a las siete y media se hará el mismo ejercicio con Exposición de Su Divina Majestad.

### En las Salesas

Todos los días, a las siete de la tarde, se expone Su Divina Majestad, siguiendo la Estación, Santo Rosario, consideración propia del día, Rosario y Letanias del Sagrado Corazón, terminando con la bendición y reserva del Santísimo Sacramento.

La solemne novena al Sagrado Corazón de Jesús dará principio el día 13, a las seis y media, predicando el R. P. Eusiaquio Miquelz, S. J.

### En las Siervas de Jesús

En la Misa de Comunidad, de las siete de la mañana, se reza la novena del Sagrado Corazón de Jesús.

## PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIER, 8

(antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Entrenamiento, Espaldillas, etc. etc.

## Dr. Parra Solache OCULISTA

Asistente de Clínicas nacionales y extranjeras.

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4 Calle de la Florida, 24, 2.º derecha. Óptica médica: Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas. — Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Óptica. — Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Óptica.



Aquí está su ejemplar Gratis

## Plantas que CURAN

Si aprecia Vd. su salud en lo que vale, debe Vd. tener en cuenta que medicarse con substancias químicas es antinatural. Se ha demostrado que, si las substancias curativas que contienen las plantas se utilizan en estado natural sin separarlas de la misma planta, su inofensividad y eficacia es completa, porque el organismo humano sólo está capacitado para tolerar y asimilar íntegramente los productos naturales.

En el libro "La Medicina Vegetal" el Dr. Sabín explica y demuestra cómo el ABATE HAMON, gran conoecedor de las propiedades curativas de las plantas, llegó a componer, basándose en este principio y después de largos años de ensayos y experiencias, VEINTE CURAS VEGETALES, de absoluta inofensividad, cuya fuerza curativa es extraordinariamente superior a cualquier otro medio.

Tenemos un ejemplar para Vd. que le enviaremos gratis y sin compromiso. Pídale hoy con el cupón al pie.

Señor Director de Laboratorios Botánicos y Marinos:

Ronda de la Universidad, 6, Barcelona      Peligros, 9, Madrid  
Sirvase enviarme un ejemplar gratis y sin compromiso del libro "La Medicina Vegetal".

Nombre.....Calle.....  
Ciudad.....Provincia.....

# Muebles

Para su adquisición en condiciones ventajosas de economía, bondad y gusto, el camino más seguro es

Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3

## Plazos y contado

# Muebles - AZPIAZU H. OS

Escritorios Americanos

Gran variedad en inmejorables condiciones

San Prudencio, 32 y 25

VITORIA

## Pañería Bazar y Sastrería

### CASA IBARRA

(Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros - y Trincheras marca «EL GALLO».

Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.

Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.

Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 pesetas en adelante.

### PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza de Alfonso XIII, 29.—

Virgen Blanca, 9.

Teléfono 784



## «La Exportadora»

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria. Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

# Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

MERCEDES DE FORONDA.—Camisera en fino.—Molino de San Ildefonso, 6, 2.º.—Vitoria.

GANGA. Vendó piso primero, grande, dos cocinas, facilidad de pago, vacío por ausencia. Zapatería, 39, primero izquierda.—Vitoria.—H. Arveras.

SE ARRIENDA, por años, en el Paseo del Prado, amplia vivienda con extenso parque, huerta y garaje. Informarán, E. Zulueta, núm. 8, 1.º

SE ALQUILA primer piso, Castilla, 14. Agua caliente, cuarto baño, 90 pesetas.

PISOS NUEVOS, todo exteriores y garage, desde veinticinco euros.—HERMOSOS BAJOS, para café, restaurant, chocolatería, exposición, comercios, oficinas, almacenes, garages. Informes, Dato, 10, 2.º

TAPICERO. Se hacen arreglos y toda clase de trabajos de tapicería. Informarán Callejón de Cachán, n.º 3, 1.º

SE HACEN JAINICAS, incrustación y realce, a 0,20, 0,25 y 30 cts. metro. San Prudencio, 35, 2.º derecha

ALMONEDA. Se venden todos los muebles de la casa Camino Ali 5. Horas de venta: de 3 a 5 tarde, y se arrienda el piso.

ALMONEDA. Por cesación negocio se venden muebles usados. Razón, Santa María, 8, 1.º.—Horas, 3 a 6 tarde.

EN LA CALLE Santa María, 8, 2.º, se vende comedor nuevo o seminuevo y otras cosas. Horas de venta, de cinco a siete de la tarde.

SE VENDE una estantería y mostrador. Informes, Pastelería Viena, Dato, 5.

GORROCHATAGUI. Compraría un armario-mueble, de persiana, para guardar carpetas. Oficina: General Alava, núm. 7, bajo.

PERDIDA de dos billetes de 100 pesetas, entre las calles Independencia, San Prudencio y Dato. Se ruega a la persona que los haya encontrado los entregue en esta Administración, donde será gratificada.

AUTOMOVIL «CITROEN», conducción interior, seis plazas. Se vende con o sin taxímetro.—Garage Victoria, Ortíz de Zárate, 22, Vitoria.

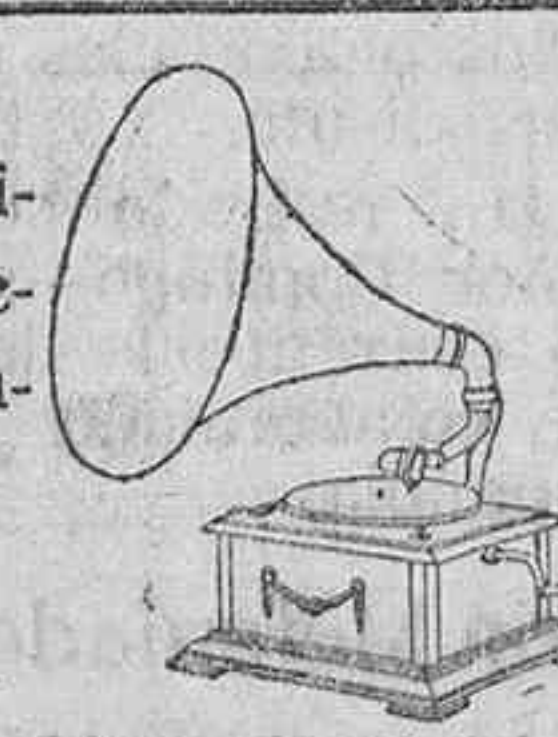
CAMIONETA Rochet-Schneider en muy buen estado, se vende. Razón en esta Administración.

## FONOGRAFOS

portátiles y de cabina baratísimos; accesorios de todas clases, reparaciones.

M. LAHDALGA.

Pintorería, 24



SE NECESITA perro radero, que sea joven. Informarán en esta Administración, núm. 981.

HALLAZGO de perro bardo, desorejado, rabón y otras señas particulares, en posesión del maestro nacional de Trespuentes.

GRANJA «VIRGEN DE ESTIBALIZ». Propietario: Damián García Fresca.—Camino de la Zumaquera.—Teléfono, 892.—Venta de polluelos recién nacidos de las razas Leghorn y Rhodes-Island-Red; patos recién nacidos Orpington y Corredores Indias.—Huevos para incubar de patos y gallinas de las mismas razas, desde 6 pesetas la docena.—Mezclas para polluelos y ponedoras.—Jaulas especiales para la crianza de pollos intensiva.—Nidos trampa.—La granja está visible todos los días.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

## CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista

Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.

Gran Diploma de Honor. DATO, núm. 6, 2.º

Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

## OÑA MEDICO Y DENTISTA

Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y construcción de dentaduras.

Consulta de 10 a 1 Calle de la INDEPENDENCIA, 8-A (Frente a la Plaza de Abasco)

## F. Molet

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.

RAYOS X

Dato, 35, 1.º Vitoria

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1856

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales Impuestos . . . . . 87.512.126 Ptas.  
Número de Imponentes . . . . . 20.693  
Capital y Reservas . . . . . 2.875.000 Ptas.

### PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos      Imposiciones  
Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos.  
En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

Capitales Impuestos		Capitales Impuestos	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	234.050	Año 1910	7.992.208
Año 1880	858.092	Año 1915	10.079.122
Año 1900	160.897	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.563.960

Oficinas: PLAZA DE ALEONSO XIII, núm. 1, 2 y 3.

## «La Unión y el Fénix Español»

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1804.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.  
Subdirector en Alava J. A. QUIROGA y BOCHICOA, 1.º

## «AURORA»

Compañía Anónima de Seguros  
SABITAL DESEMBOLSADO 1.500.000 pesetas.  
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1890

Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios.  
Subdirector para la provincia de Alava: CALLE AMERICANO, San Prudencio, 12, 1.º

## Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava

Con la garantía de la Excmo. Diputación

### SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 2, Baja

SUCURSALES en Amurrio, Alegría, Aramayona, Araya, Arce, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Álava, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente de la Sonsa, Villanueva de Valdegovía, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75

IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas, 4,25

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a las pueblas y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

## Maderas-Machihembrados Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 309, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 374 - SERVICIO A DOMICILIO -

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gutzubay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Glicerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa. LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPANOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adonados de todas las tierras.



INFORMACION GENERAL

Hoy ha reaparecido "A B C", y titula su fondo: "Decíamos ayer...,"

Se crea la Dirección General de Aeronáutica civil. Los servicios de Higiene pecuaria pasarán a depender del Ministerio de Fomento

Martín Agüero ha sido operado con éxito y Gitanillo de Triana sigue en estado grave

MADRID

El fiscal de Bilbao

MADRID.—La «Gaceta» publica hoy un decreto, rectificado, del Ministerio de Justicia, disponiendo que el teniente fiscal de entrada, de Audiencia provincial, don José Luis Apalategui, ascendido a Fiscal de término, continúe prestando sus servicios en Bilbao.

La reaparición de "A B C"

Hoy ha hecho su reaparición «A B C», que en su editorial, titulado «Decíamos ayer...», dice que sigue y permanecerá donde estaba; con la Monarquía Constitucional Parlamentaria, con la Libertad, con el Orden y con el Derecho; nunca fuera de la Ley; respetuoso con la voluntad nacional, pero sin sacrificar sus convicciones.

Después de repetir los juicios y comentarios anteriores a su suspensión e insistir sobre ellos; y después de transcribir lo dicho por los periódicos y la protesta elevada al Gobierno, dice:

El rigor desplegado contra nosotros, contra la opinión universal, excede a las normas pacíficas en uso. El Gobierno se ha complacido en nuestra persecución, como el que más de los que quisieran aniquilarnos. Consiente, al fin, nuestra reaparición, pero sin garantías, reservándose las facultades extraordinarias de que se ha investido. No hacemos concesión a la violencia, y aunque hubiéramos de sucumbir, no claudicaremos jamás.

Los Ayudantes de Minas

La «Gaceta» publica un decreto del Ministerio de Fomento concediendo derecho a exámenes para pasar al Cuerpo de Ayudantes de Minas a los celadores y ayudantes.

Navegación y Transporte

El ministro de Comunicaciones ha dispuesto que la Dirección General de Navegación y Transporte aéreo se denomine en lo sucesivo «Dirección General de Aeronáutica Civil».

De Higiene Pecuaria

El ministro de Fomento ha firmado una orden disponiendo que las Inspecciones Generales de Higiene Pecuaria y Sanidad Veterinaria, radicadas en la actualidad en los Ministerios de la Economía y de Gobernación se incorporen a la Dirección General de Industria pecuaria del Ministerio de la Gobernación.

De Instrucción Pública

El ministro de Instrucción Pública ha firmado una disposición autorizando a los decanos de las Facultades y directores de centros docentes, dependientes de las Universidades para que por ausencias o enfermedades designen a las personas que han de sustituirlos.

Asociación de Empleados y Obreros Municipales de Vitoria

El domingo próximo, 7 de los corrientes, a las diez y media de la mañana y en el salón de Quintas de este Excmo. Ayuntamiento, celebrará Junta general extraordinaria esta Asociación.

Por tratarse de un asunto de gran importancia para la sociedad, se replica a los asociados la más puntual asistencia.

Por acuerdo de la Directiva.—El Presidente, Angel L. Rasines.—El Secretario, Agustín Ruiz de Azúa.

Selección avícola

VILLANDRANO

Ofrece pollitas LEGHORN BLANCA de ocho semanas en adelante. Consulten precios a

PRADO HERMANOS,

Luchana, 8 BILBAO

Martín Agüero ha sido operado

En el Sanatorio de toreros del doctor Crespo, fué operado ayer el diestro bilbaino Martín Agüero, que como consecuencia de una cogida sufrida en la plaza de Madrid padece una lesión en el pie izquierdo, que por atrofia del nervio le impedía mover uno de los dedos.

La operación se hizo de manera satisfactoria y Martín Agüero se encuentra bien.

El estado de Gitanillo de Triana

Esta mañana continuaba en igual estado de gravedad el diestro Gitanillo de Triana.

En las primeras horas de hoy se advirtió en él una ligerísima mejoría, que no basta, sin embargo, para modificar el pesimismo que reina entre las personas que le rodean.

Al mediodía le visitó el doctor Segovia.

De Caballería y Veterinaria

El ministro de Fomento ha dirigido una nota a los de Economía, Gobernación y Guerra para que le remitan los expedientes de tramitación o expedientes de resolución referentes a Caballería y Veterinaria, así como los expedientes personales de los funcionarios que pasen a depender del Ministerio de Fomento.

Antonio Zozaya acepta

El ministro de Instrucción Pública don Marcelino Domingo, dijo a los reporteros que hacen información en aquel departamento, que don Antonio Zozaya había dimitido la presidencia de la Biblioteca Nacional, por querer continuar consagrándose a las actividades de toda su vida: el periodismo.

Ha retirado su dimisión—dijo el señor Domingo—porque se ha logrado convencerle de que era necesaria su colaboración para la República española.

Don Melquiades quería saber

A continuación manifestó el ministro de Instrucción que había recibido en su despacho la visita de don Melquiades Alvarez, el cual había acudido porque tenía interés en enterarse de la situación y espíritu actual de Cataluña, así como de la forma en que está redactado el Estatuto catalán.

Los vendedores de la Hoja Oficial promueven un conflicto

El Director General de Seguridad, ocupándose del conflicto que el lunes promovieron los vendedores de la «Hoja Oficial», dijo que había reunido hoy en su despacho a una representación de aquellos y a otra de la Empresa, notificándoles que la salida del periódico para el extrarradio se hará momentos antes de los números dedicados a la venta en Madrid, y que los vendedores del extrarradio no podrían vender los números en la capital.

La cotización del día

En el Centro de Contratación de Moneda se ha facilitado la siguiente nota de la cotización de hoy:

- Francos, 40,75.
- Libras, 50,65.
- Liras, 54,50.
- Dólares, 10,405.
- Marcos, 2,47.
- Franco Suizos, 201,85.
- Belgas, 145,00.

PROVINCIAS

Niño electrocutado

BARCELONA.—En el pueblo de La Roca, próximo a Granoller, se desprendió un cable de alta tensión que alcanzó al niño de nueve años Félix Carrió, que murió en el acto.

BEBED SIDRA «EL GAITERO»

El jefe superior de Aeronáutica asiste a una conversación de los periodistas con el Sr. Maciá

El presidente de la Generalidad, señor Maciá, dijo hoy a los periodistas que acerca de los conflictos de los obreros del puerto tenía buenas impresiones y que creía que mañana quedarán resueltos.

A la conversación asistía el jefe superior de Aeronáutica, señor Franco, el cual dijo a los periodistas que había ido a Barcelona para cumplir un doloroso deber con el capitán Sancho, que había fallecido y al que tenía gran estimación.

Añadió que regresaría a Madrid enseguida para seguir prestando su colaboración a la República.

Los periodistas le preguntaron si presentaría su candidatura para las elecciones de diputados a Cortes y contestó que ese era su propósito pero que todavía no tenía nada resuelto.

Dice Companys

El gobernador civil, antes de salir para Madrid, dijo a los periodistas que trataría con el Gobierno de diversas cuestiones políticas, que es hombre de partido y que intervendrá en los asuntos en que crea debe hacerlo.

Terminó diciendo el señor Companys que, afortunadamente, todos los conflictos sociales estaban resueltos.

La fidelidad a la Bandera

FERROL.—Se ha celebrado la ceremonia de prestar fidelidad a la bandera por los reclutas de In-

Vitoriana de Espectáculos S. A.

Convoca a sus accionistas a Junta general extraordinaria que se celebrará el próximo domingo, día 7 de junio, a las doce de la mañana, en su domicilio «Nuevo Teatro».

Por tratarse del encauzamiento definitivo de los proyectos de la Sociedad, se ruega puntual asistencia. El Consejo de Administración.

Relojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio

Los de 30 ptas. a 15. Los despertadores de 14 ptas. a 7'50

Cubiertos mesa, postre, merienda, pastelería, pescado, etc., etc., de plata de ley a precios baratísimos. En 40 gramos, seis cubiertos mesa, 45 pesetas. En 60 gramos, seis cubiertos, 55 pesetas.

Sortijas sello chapadas de oro ley (con contraste) las de 20 pesetas a 10

Placas y cuadros cincelados: Santa Cena de Jesús, Purísima, Carmen, San José, Corazón de Jesús, etc.

Sortijas alianzas, resultado garantizado, 4 pesetas. Sortijas alianzas, oro macizo, desde 14 pesetas.

ISASIA—Joyería—DATO, 24

EL OLIVO

ULTRAMARINOS FINOS

Licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras

Especialidad en aceites y bacalaos

Florida, 13. Teléfono aut.º 1920

Vitoria

fantería y Artillería de Marina y del batallón de Ferrol número 65.

Presidió el gobernador militar de la plaza y asistieron los jefes y oficiales de la guarnición frances de servicio.

Una colisión entre mineros

OVIEDO.—Ayer, en el coto Fondón-Sama, a la salida del trabajo se produjo una colisión entre los mineros de dos Sindicatos.

Acudieron fuerzas de la Guardia civil que dispararon al aire para amedrentarlos, dispersándose los contendientes.

El alcalde celebró una conferencia con representaciones de los dos Sindicatos, que prometieron no agredirse.

Explosión de un transformador

En la mañana de hoy se produjo una explosión en un transformador de la Unión Hullera, ocasionando grandes desperfectos en el edificio y quedando cortada la corriente.

Otra colisión

Hoy, en la mina Nueva se produjo otra colisión entre obreros socialistas y sindicalistas.

Resultaron gravemente heridos dos sindicalistas que coaccionaban a los socialistas.

Los ingenieros industriales de Barcelona, contra la expulsión de los Jesuitas

BARCELONA.—Un grupo de ingenieros industriales ha enviado al señor Alcalá Zamora un telefonema, cuyo texto es el siguiente:

«Ingenieros industriales de la Agrupación de Barcelona que suscriben, amantes prestigio República, protestan campaña expulsión jesuitas por implicar desaparición de Observatorios, Bibliotecas, Laboratorios, publicaciones y otros Centros de valor científico y cultural mundialmente reconocido.—Colom Virgili, Oliva Lacom, Víctor Rosich, Serra Valls, Artés Oliva, Domenech Roura, Cravera Pellicer, Creus Vidal, Thió Rodés, Susi Mir, Carreras Martí, Sagnier Vidal, Suñol Figueras, Blanc Pujol, Bartumeus Caballé, Sagnier Villaverde, Vehils Antoja, Saitor Maderell, Vall-Llobera, Amat Carreras, Ravellós Santomá, Barenys Xatruch, Rafael de Rafael, Isamat Vila, Mosso Petit, Juan Petit, Masnou Pujol, Ne-

gra Vivé, Escofet Giralt, Mon'ón Blasco, Mirabet Matheu, Jeremías Roger, Domingo Sacarana, Garriga Roca, Godó Valls, Argemí Solá, Taboada Bonastre, Guasch Oliveras, Janer Lagrifa, Tomasino Horta».

EXTRANJERO

El «DO-X» llega a Fernando de Noronha

NUEVA YORK.—Noticias recibidas en esta capital, dan cuenta de que el hidro gigante alemán «DO-X» llegó a Fernando de Noronha en viaje trasatlántico, sin novedad.

Varias noticias

CIUDAD DEL VATICANO.—El Papa ha nombrado delegado apostólico en Persia al cardenal Lary, designándole para la Silla Arzobispal de Tiro.

—Ayer recibió el Sumo Pontífice a D.ª Blanca de Borbón.

—El Padre Santo ha regalado al Cardenal Pacelli, con motivo de la fiesta onomástica de éste un retrato suyo en miniatura, encerrado en cuadro de bronce, con unas palabras de felicitación expresándole su complacencia por la colaboración que le presta.

—A monseñor Gijardo le ha regalado la medalla de plata del año noveno de su Pontificado, como recompensa a la obra fiel e iluminada que desarrolla.

La boda de doña Beatriz de Borbón

PARIS.—El periódico *Paris Mdy.* dice hoy que la boda de la exinfanta Beatriz de Borbón con su primo don Alvaro de Borbón y Orleans, se celebrará en París en el mes de octubre en la villa San Miguel, residencia de la exinfanta doña Eulalia, abuela del novio.

Ultima hora

Empieza el Consejo de Ministros

MADRID.—A las seis menos cinco minutos ha quedado constituido el Consejo de Ministros.

El primero en llegar al Palacio de la Presidencia fué el señor Alcalá Zamora, quien dijo a los periodistas que no había asuntos de interés. Muchos asuntos—dijo—pero casi todos ellos de trámite y que la duración del Consejo será de ordinario.

El señor Maura dijo que no tenía noticias de interés que facilitar y que llevaba un decreto sobre elecciones, fijando el número de diputados en cada distrito.

Añadió que el señor Alomar había recibido el placet de embajador de España cerca del Quirinal.

Academia de Matemáticas

DATO, 51, 3.º izqda.

Ingenieros civiles.

Exámenes de septiembre.

Don Avelino no acepta

Le ha sido ofrecida la Embajada de la República Argentina a don Avelino Gutiérrez, pero éste no ha aceptado el cargo, alegando que hace mucho tiempo falta de la Argentina.

De las colisiones en Oviedo

De las colisiones habidas entre socialistas y sindicalistas han resultado varios heridos, pero solo uno de estos, Tomás Iglesias, se ha presentado para ser curado.

La pareja de la Guardia civil situada a la orilla del río Ujo fué agredida por los revoltosos.

Esta tarde la tranquilidad es casi completa.

El gobernador civil ha convocado a todos los alcaldes de la cuenca minera para ver de solucionar los conflictos.

El señor Companys presentará la dimisión

BARCELONA.—El Gobernador civil señor Companys ha marchado a Madrid y ha dicho a los periodistas que espera que en el próximo Consejo le será admitida la dimisión de su cargo, pues quiere intervenir en la política y en el Gobierno que ahora desempeña está embotellado.

Colisión entre sindicalistas y socialistas

LORCA.—Los elementos pertenecientes a la conjunción republicano-socialista celebraban un mitin en el sitio denominado Diputación Callada.

Cuando se hallaban allí se presentaron varios sindicalistas y les molestaron con palabras y vivas y mueras.

Sonaron varios disparos.

La Guardia civil detuvo a cuatro de los alborotadores, a los que se les ocuparon armas.

Para mecánicos Jabón Industrial L O R Y

Malestar...

¡Córtelo de raíz!

Dolor de cabeza, mareos, nerviosidad, los causa a menudo el estreñimiento, que transforma los intestinos en un foco de infección. Tal estado se corrige limpiando los intestinos y estimulando sus funciones normales con este suave y eficaz remedio, puramente vegetal:

PILDORAS DE Brandreth

Agentes en España: J. URIACH y C.ª, S. A. - Bruch, 49, Barcelona

BEBED SIDRA «EL GAITERO»

Nuevo servicio de trenes

TRENES	HORA DE:			NATURALEZA	VIAJEROS ENTRE:
	Llegada	Paradas	Salidas		
4	0,6	3	0,9	Expreso	Irún-Madrid
8	0,45	1	0,46	Surexpreso	Idm.
31	1,48	20	2,08	Mixto	Madrid-Hendaya
88	4,33	1,32	6,05	Mensajerías	Alsasua-Avila
10.007	4,58	1	4,59	Surexpreso	Madrid-Hendaya
3	6,47	2	6,49	Expreso	Id.
1.092	8,03	2,18	10,21	Mercancías	(Tercera clase) Alsasua-Vitoria
1	8,05	5	8,10	Expreso	Madrid-Hendaya
1.091	10,20			Mercancías	Miranda-Vitoria
14	10,51	2	10,53	Rápido	Irún-Madrid
26	12,24	8	12,32	Correo	Id.
25	15,01	10	15,11	Id.	Madrid-Hendaya
1.096	16,48	1,25	18,13	Mercancías	Vitoria-Miranda
13	17,51	1	17,52	Rápido	Madrid-Hendaya
2	20,14	4	20,18	Expreso	Irún-Madrid
32	21,07	30	21,37	Mixto	Id.
81	22,15	15	22,30	Mensajerías	Miranda-Alsasua